ՀԱՏԸ 5 ՄԻԼԻԷՄ

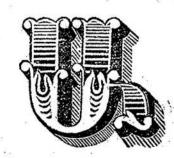
8980BBBBB

Տաբեկան Վեցամոեայ

6979800 . . 2.0. 80 ursuvuzvuz br.

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԵԱՆ

ursocustr Lthni U4PSh2tUb









ԱԶԳԱՑԻՆ ՇԱՀԵՐՈՒ ՕՐԿԱՆ

🚃 ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ՇԱԲԱԹԸ ԵՐԵՔ ԱՆԳԱՄ 🚃

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

Turm Umnt Sursur, Phr 16 42640U6717A

Journal AREV B. P. № 600

Alexandrie, EGYPTE

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԻՐ

STORET-HUPHARUMES LUZUV PEFEEUV

լԱբիերինաՈՍԻ ՄԷՋ ԵՆՔ

Երկու շաբախ անցաւ այն օրեն երբ 5000ի չափ Հայեր, Թուրջի սուրեն ու հուրեն աղատած չնորհիւ ֆրանսական քավարի քառագներուն՝ ապաստանեցան Երիպաոս։ Ու այն optu f 1tp, clincht osurlibrat, 4.16 5 չոր հաց մր ունեցան անոնը ու մեկ բևկու օևէր աա ճ տասւն գնը ան ակտի ունենան։ Հիանալի բանակատեղի մր, առողջապահական ամեն պայժաններով, ժա ըուր կուր, ժա ըուր Ֆեժիչներ, տույեր հաստատուեցան. 100 անկողիննոց հիշանդանոց ժը, իր գրենժե ամեն պետքերով, կանու Նաւորապես կը գործ է։ ԱՀա Թե ի՛նչ pphi osurlibra unju 15 opnemu dele. Այս մասին որ քան ալ երախտապարտ bilmen's plant, this ?=

Իսկ dbug, ի՞նչ ըրինը այս ժաժանակաժիջոցին ժել։ Մանաւանդ. dեր վարիչները ի՞նչ ըրին. - ոչի՛նչ: Bou par ժողով ուղածիդ չափ. դո՞րծ, դերու Սորեն, չնորհիւ մեր ազգա. յիններու անհատական օգնութիւն. ներուն, կարողացան ք մեկ. երկու հա_ phop south Sugarbyuby Jbp guga. աիներով ծածկուած բոյր ու եղբայրներեն, և յնորհիւ մեր ծիսա. խոտի վաճառականներուն՝ ամեն օր կանոնաւորապես ծիսախոտ կը բաժնուի ծխողներուն։ Որ. բա՞ն խեղե արդիւնք։

Մինչ այս՝ մեր ժողովևերը, ըն. կերութիւնները, ին քղին քնին լաբիւրիննժոսի մը մեջ նևտած են, ո՞վ պիտի գործե. աժենքը և ոչ ոք։ Ծիծաղելի պիտի ըլլար, եթե պա. րագաները ողբերգական չրլլային, և ժեր ազգային ներկայացու_ ցիչներուն առաջին ժամուն Բորթ. Սայիտ ժամանելնուն պարագաները յիչերն ը հոս։ «Գործ է, Տո քթեոր, թ. սին, ինչ որ անհրաժեշտ ակտը է՝ նել, ժերն անժեր առաջրապեր մեր պատուիրակը կարգած են ը Հոս։» Ու ցաւային հոն է որ ժիեւնոյն ասաները ստաբերևուն առիեւ ալ կրկնեցին, և ժանաւանը անգլիա. ակրրևաւ ճավ, ոհարճ հոտճն հոտ ե Elementered to my Sad, G'acque day. It ar the oute change ind about պահանջեն անոնց գործագրութիւնը։

bot Bucked Son dily was dily այն ամեն անհրաժեշտ պետքերը, որոնը ո՛ և է յապաղում չեն վեր. ցրներ, պիտի ամէն ոք իբր ոճիր որակե վեր վարժունքը։

Դիտցե՛ւը, ո՛վ պատասխանատու մարժիններ, որ տակաւին մէկ վեր. Sul half the month gue min haby 64րուն, ու գիչերները չատ գով են։ Վրաններուն առ հեւեն անցած միվոցիդ արդեն փութրիկներու հաղը կը լսես, որ սիրադ Թունդ կը հանե։ Գիացե՛ թ, ո՛վ պատասիսանատու մար. ժիններ, Թե փուրրիկ ծծկեր մա. նուկներն ու նորածինները, - վասնդի

արդեն քանի մր նորածիններ ունեցանը, -փախխուհլու վերմակ մր չունին, տակերնին չոր փսիախ մը միայն կայ ու թուրջերու մեջ ծած. կուած են աժենակայ Գիացե՛ թոր մայրեր կան որոնը կտնիլ մը կան չունին իրենց ստին քին մեջ. դալկանար, անարիւն աղեկներ կան п. pring ny fot whoff ne fothe ydbrib. լու չափ ոգեպանիկ մը՝ այլ կագդուրիչ կերակութներ տալու **է...**։ Գիացե՛ թ. . . բայց չե՛, անկարելի է շարունակել՝ վասնգի մարդուն սիրտը կը փղձկի....

Ու դուք տակաւին Լաբիւրին-Թոսի մեջ կը դառնաք ու կըդառնաք, մինչ չատ կարճ ճամբայ մր կայ ։ Հոս պիտի առաջարկեմ գայն, թայց խիստ պարդ րլլալուն համար չեմ յուսար երբեք որ ի նկատ առ.

Մեր ազգային բոլոր կազմակեր. պութերւններեն մին, միմիայն մէկը, իրը պատասխանատու մարժին իր վրայ առևելու է սոյն կենսական ինդիրը։ Ան լիազօր արտօնութիւն պիտի ունենայ իր որոյումները դոր *ծադրելու* անմիջական կեւպով, 45/ անհրաժեչտ խնդիրներու համար։ Ո՛չ մեկ արգային մարմին ձեռնա. մուխ րլլալու է. միմիայն Օրբագան Առաջնորդին բարձրագոյն Հոկողու Թեան տակ դործելու է իր գիտցած կերպովը. իսկ միւս կազմակեր. պութիւնները պէտք է դրամ հասցընեն անոր։

Եւ ըստ իս այդ մարժինը ին քնին արդեն գոյութիւն ունի, և Կարմիր խաչի ընկերունիւնն է ան։ Ասկէ ա. ւելի յարմարագուն ասպարեզ պիտի դանուհը արդեօք իր դործունեութեան համար be չէ° որ աժէն տեղ կարժիր խայն է որ առաջին տեղը կը գրաւէ երբ խնդիրը կռուի ատեն մարդկային **ԹչուառուԹիւնները** ա. վուքելու չուրքը կր դառնայ։

Թո՛ց միանան Գահիրէի և Աղե ը. սանդրիոյ կարմիր խաչերը անմիջա. պես։ Թո'ղ Երեսփ. Ժողովը ըսկ իրենց. «Գործերեք դուք, այնսատեւ ցեք, դրամը մենք կը հասցնենք»: Prin whilly what hepman Ito Su. րուսաներեն մեկը քանի մր հարիւր ոսկի իբր փոխատուութիւն իրենց արամադրունեան տակ դնե՝ մինչև որ Հանգանակութեամբ Հաւաքուած դրամեները հասնին հաեւէն։

ի սեր ժեր Թլուառ եզբայրներուն, դոնե ժամանակի մր համար lan'n moth ne dualimi pp bup ne թո'ղ դործ է այ թի առ և ունենալով միժիայն մեր ժերկ ու ողբալի ջոյրերն ու եղբայրները։

BELUM L. . . .

ՏՈՔԹ. **Ե. ԱՐՇԱՐՈՒՆԻ** For-Umps



uppsour by angled (47,684) Bhubuunbs SunGumps

ՖՐԱՆՍԱՅԻ

ճակաsին վրայ կռուող Գանաջական բանակին երկու Հայ ենթասպաները որոնց մասին հեսնել «Աrեւ»ի 62rդ թիւին մէջ (F. tg)

ilsigibil by Lustre վեւնագրին տակ Մանչէսթրի թղթակցութիւնը

0 PC 0 P P T

ZUPONUSTEPON UTUUNT

Shur Lrubs Uqusbubh

Բարեկանևերէս Թունդ ազգասէր մը անցեալարը կանակով մը ուղադրութիւ_ նըս հրաւիրած էր «մեր դանան մենծ հա. րուսաներուն» վրայ (իր բառերն են ա. սոնւթ), Թելադրելով որ ժամանակուան մը համար Գերմանացիներուն օձիքը Թող տամ և «Օրը Օրին»ներուս սլա.ը. որեն են լեր ու դրև դրջ ու անակի

Անչույտ ազնիւ նամակադիրը հանհայիր օժուա դն ի,որրիանի ոնածրբևուո հակացոց ուղղու Թենեն։ Կր կարծէ դարե. մըտօրեն թե ին հրգիծական աւիւնս ախախ յաջողի Թերեւս ընել ինչ որ հայկական ահագնածաւալ աղէտը անդամ ցարդ չի կարողացաւ. այսին, ընս ի դութ շարժել մեր հարուսաները, անոնց ներչընչել հայրենասիրական գեղեցիկ ժեր. թերուն աղնուական կիրքը։

Եթե ունենայի այս տեսակ համոզում մը կամ պատրանք մը, ի՛նչ դիւրու Թեամը ու հաճոյքով պարսատիկիս կամ պարսաւատեկիս քարերը պիտի չեչաէի մեր այն հայրենակիցներուն հաս_ gthu, apour nelibear bu apouth 4anմանե, բայց սրաի կողմեն՝ սնանկ բլլա-

լու աստիճան չուննւոր, բարի՛։ Publ Swifup pume Incontrat, dentւած չէ սա՛ խիստ կարևոր ու փափուկ հարցը՝ թե մեր հարուստները ...ի կարդ հրաւիրելու համար ո°ր միջոցը աւելի յանձնարարևլի է. փաղաջչե՞լ թե ձաղկեր Հետաբրջիր եմ իմանալ Շիրվան. դատեի «Մշակ» ի մեջ հրատարակած հա_ կաջոջ Փիլիպսլականներուն դրական արդիւնւքը։ Ես, ի՞նչ մեղջս պահեմ, ջաջ դիանալով թե անձնասիրութիւն ըսուած բանը ո'ր աստիճան մեծ է պզտիկ մարդոց մէջ, կը խորհիմ ԹԷ մեր հարուստ. արևութ արգրասինունիւրն վիհաշանին շատ այ հպատակայարմար միջոց մը չէ։ Այս մարդիկը երբ հրապարականակատո ելյան, կրնան այս բանը զդալ իրբ իրենց դեմ գործուող մեծ անարդարու Թիւն մը, և այս ղգացումը իրենց մոռնալ կուատյ այն ահագին անիրաւութիւնը զոր իրեներ կը դործեն աղդին դէմ։ Ինչո՞ւ

գրիարար պարգևեննը այս մարդոց խղճի այսպիսի հանդստութիւն մը, որ ծանրութեանը չափ ոսկի կ'արժե...։

Ո՛րտերեան հանդիայո աստճանի մըն ալ կ'ընկ իր նամակին մկջ, ապագայ պատիժի ոպառնալիջ մը, ժլատները ահարեկելու համար։ Տեսե՛ք ինչ կը իեւ-

«Վաղուան Ագատ-Հայաստանին մէջ, բոլոր անոնը որ ազգին դէմ դաշեցին, Մ. (մատնիչ բառին սկզբնատառը) դրով պիտի խարանուին ճակտէն. իսկ այն հա_ հաւոադրինն սհարծ ինդրո վահամաշկրարը չափ չի տուին ազգին, Ժ. գրով (ժլատ առին սկզբնատառը), որպէս զի մինչև իրենց մահը կրեն ամօնն ու դատակնիքը իրենց աղգա<u>վի</u>աս վարմունքին։»

Ժամանակին, նոր ազատագրուող Պուլկարիոյ մէջ այսպես ըրեր են մատար անանական այր արև արանակ դայն ըս պաննելու, դատապարտեր են մատնիչ ւմադավ մէական դիռոառամգրիս մվոագ ուհյու Տարիներով մարդը տառապեր է այսպէս, Թափառական, բարբրական, ա_ մենւքին մերժուած, հալածուած, ամին անղէ վաարուած . . .

կը կարծէ՞ք, բարեկա՛մ, որ պէտք րլլայ այս նիւ Թական նշանին ... պատուհասելու համար ազգին ծովացեալ դժրադդունեան առջև սիրտերնին ժայո կարած մեր հարուսաները Հաւատա_ ցէ՛ք որ ես չպիտի ուղէի այժմ դանուիլ անոնդ մորթին մէջ, որքան որ ալ ... Թանկագին ըլլայ անիկա։ Այս մարդիկը արդէն մատի վրայ կը համրուին, իրենց դժրախառւ Թենեն, խեղջև բը Գիտեն թ ամենքս ալ թե ո՞վ, ո՞վջեր, կամ քանի հոգի իրևնց պարտականութիւնը կատաընցին լիուլի։ Ակնթարթի մը մէջ լմըննալիք հայիւ մը... Մնացածները՝ ազգային մեծ պարտականու թեան մեծ դասալիքներն են.... Հանրային զգացումը լանոնը նչանակած, խարանած է արդէն, յականե յանուանե....

Այո՛, ժողովուրդը սկսած է արդէն արհամարհել, ի՞նչ կ'ըսեմ, ատել այդպիսիները։ Ու կը կարծէ՞ք որ, նոյն իսկ եթե ազձի խայթը լոե իրենց հոգիներուն մէջ, անոնջ չեն լսեր ժողովրդային դժդոհութեան մրմունջը որ կր լարձրանայ և վաղը անկծ քի պիտի փոխուի...։

Ձէ՛, մենը պիտի չսպասենը որ Հա-

ՎԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԻ

«ՀԱՅԿ. ԳՈՅՈՒԹԵԱՆ ԿՈՈՒԻՆ ՀԱՄԱՐ»

b. 8 U. 6 4

bahms. Arne

Նախուդ ցանկին զումաբը

Լեւոն Մկուիչեան (ավսական, 2nhs.k uhubun) 500 **Յովել Կա**բինեան (Բ. անգամ) 50

8. Գափաննեան (2 շաբաթական) 12

Andur b. 1. 4508 Ուսած ըլլալով եւկու օւեն դրկել այն գումաբը՝ կը խնդբենք չվնաբողներեն որ հանին վաղը վճաrել անպաշճառ :

յաստանը ազաs ըլլայ, այս մարդիկը Bentulande dinughtur zingmit plat. Jinրունակեն Թերանալ ու մեղանչել Հայրենիջին դեմ։ Այն ջան սկեպտիկ ու վարպետորդի են անոնը՝ որ ձեր Թելադրած արարգին սարարալիքը կարող է գիրենք նոսերևմասսե դերևոնով գանարնորն դեանը: Ur min գանան նորք անակ այնել,

- Հայինը Հայաստանը պիտի աղատի^ որ....

Մ. Ս. ԿԻՒՐՀԵԱՆ

ՄՈՒՍԱ ՏԱՂԻ ՀԱՑՈՑ ՓՐԿՈՒԹԻՒՆԸ

(Ֆուսնսանայ նաւային սպայի մր նկառագրութիւնը)

իսկենտերունի և Անտիոքի ժիցև՝ Սուէտիոյ բազմանիւ հայ դիւզևրուն բրտակիչները Ճէպելը Մուսայի բարձանց վնայ տահատաարբև բիջ, ատևաժեսողբ, անպատուութենկ և ջարդե ազատունլու բաղան ըսվրերենիր վնան ննուսմ մաարթափերեն կը յուսային նչան տալ իաչնակից մարտանաշերուն, Քառա օնք ի կրե, արորճ ինրոն մեր երևուր յարգան քին տակ կը պահեին Թուրքերը։ իրենց քաջարի պետբևուր չևադարտատրութեամբ՝ ետ մղած էին մոլեիսանձ վոհմակներու յարձակունները, անոնց ծանր կորուսաներ պատճառելով և ա. արդանի անտագրեր երևուն ու սասկա մ թերքին չնորհիւ՝ գիմադրութիւնը չարունակելով։ Երևը հազար հինգ հարիւր հոգի, կին, աղայ և ծեր, լերան մեջ պաարսպարուած էին 600ի չափ ռազմիկ... ւկերու պալապանութենան ներքև։

Դիմադրու թիւնը բուռն ու փայլուն էրւ Հայ հերոսները աժէն op նոր քաջա. դործու Թիւններով իրիկուն կ'ընկին, րայց Թչնամին՝ ջանի կ'աւելնար իր ան. յանողութիւնը՝ այնքան աւբնի սպառնալից կը դառնար։ Ամէն անդամուն՝ աւեյի բազմանիս ուժեր կուդային լերան մէջ չրջապատել կտրին Հայերը, Մարտա_ նաւեր անցեր էին ծովուն բացէն՝ որժ. ետիոստետև աստլոն ըչզանբնեւ ամոսադե~ ներուն իրենց ուղղած նչանները։ Միւս կողմե՝ ռավմամ Թերքը սպառիլ կ'սկսեր, Արդեն իսկ, ահաւոր խնդիրներ կը ներկայանային իրենց մաջին առջև։ Պետերը, բոլոր զինուոբներուն հետ համաձայն, կր խորհերն վերջին պահուն կամովին ւրն ադրվ դվոժուգերժույ հույն նով հարդ ատրի ճրրևային դիասիր, ճար եք դաևդակեր Թուրջերուն յանձնուիլ....

Նախախնամական вածանաւր

J. իմադրու թեան քառառուրրևորդ oրը՝ Նախախնամութիւնը յայտնունցաւ ֆրանսական լածանաշի մը կերպարան. անուն արուրը հաշիա անուր obeնուի Մուսա-Տալի Հայերէն։ Ապստամը.

ները, երբ հեռուէն տեսան մարտա-Նաւր, այս անդամ ալ չարժեցին ի--ադդրա դանդի մեօմե եկտան ադրրաբարձր կատարին վրայւ Ֆրանսական յածանաւը տեսաւ նչանը, և հետա քրքրուած: light pople domligue: Supulaju shup lit օգնու թեան խնդրան ք մըն էր։ Շուտով, հայն ը հանսև ական րմագ դարտանմայուն իւններով, մակոյկ մը ցամաք ղբբկուհղաւ Մակոյկը չկրդաւ հղևրքին մօարդալ. գանակին արան նրա ասած թիար, լողալով։ Հայևրը բացատրեցին իրենց վիճակը և Ֆրանսայի օգնուներւնը հայցեցին «ԶԷնք և ռազմանիւթ աուե՛ք մե. ali, bulin ir appro fout fort fraduct մինչև որ կա՛մ մերին կա՛մ Տաձիկնեւ նաշը վրենիր գանձն քարջրատրան անոանդեն, երդում ըրած ենք որ ա՛լ անոնց գրունն որևի ակակ Հննարճա

The thirt is the second

Ֆրանս. նաւաչուժին պաշտպանութիւնը

Արթել հեռագիրը գործած էր։ Նաւատորմին Հրամանատար Ծովակալը, իսիսյն բառըրհու սնաշուաց արևն՝ նրմանեց հայ պատուիրակներն և զանոնք երկարօրեն հարդաքննել և հար՝ ապահովցուց իր կատարեալ համակրու նեանը մասին։ Ամենեն առաջ, մարդկու Թեան խարիր մը կը ներկայանար — փրկել այս հազարաւոր կանանց, տղայոց և ծերևրուն վատրոնրան իրարծե, սև այս քրևարձ դէն Հափաղանց անտպահով ապաստան մը ուրին երանքը նենակար հանհանսոսթեան : Նմանօրինակ կացութեան մը դիմաց՝ Ֆրանսան, Քաղաջակրթութևան հաւատարիմ պահակն ու ճնչուածներու որայապանը, չէր կրնար վարանիլ։ «Ամեր գիջոցով աբաք է ազատել այս դժրախաները», ըստւ Ծովակալը, մեկնելէն առաջ հրաման տալով նաւապետ ...ի՝ կորովի հրամանատարը... մար ատրուից, ժոնգուներն անը եսնոն դիչսո որկանան ակատաակին հասնելու համար անհրաժելա էին....

Ոչ-ռազվիկներու նաւ մոնելը

դն ին որնիահանրէն։ դրեանով, հանաճրնարնուր առնաչավությեւր դրե Հահան ձետւաց մին ճրեն ըւ անո վիար դն սև ջինձ րեկու դառի ին հոգհաւադատանն, նքքանակաւաց էև ինհը հաւա գովափիր սև նրահոււաց էև ինհը արբանրուդն ոչ չ չի արսար դաւարի քառա տասետոարնու՝ սնավչրար ջովուր բե ին աւրրձաց դիքսնրրնայն պրհ արանաց բե ին աւրրձաց ուրյացրանուն դրուարի հարջիւն անո աարը, դրն իւնա-

Theu warmach' quantaly's diep duկոյկները ծովեղերք ուղղուեցան և ժա դամեավայեկը վետ հատևառա մատը փախատականները, իշրաքանչիւր դիւղ աուսնձին խումբ կազմած։ Բայց դժբախ ատրար, գովը այնջան արկիոծ էր այն առ ասուր աև րեր նգող աբան րմու յուս ջունատրութեամը մեր լաստերը հաստա மிழ்கட ட முயிய அடு கிய முயியிழ கிய. վանարնաւ նրու դէն ևրրքաւ բաղան։ **Եայց վերջապես յաջողեցանը՝ չնորեր**ւ ու արագրերուն արգրական արգրություն կորովին, որոնք պէտք հղած բոլոր գործողու Թիւնները կատարեցին վճուրեն **Տաշևն ըրտուրքով։ Րասաբևն հուղանկը բ** մակոյկներուն կապուած էին հասա պարաններով. առաջին անդամ՝ ղանոն քցա_ գուն ին ճանքիր, փախոստիարորևեն տ-

այսպես իրթուգարեր կը չարունավուեր կուղղուկն դեպի 30 մեթեր հետուն կեցած մաքայերն դեպի 30 մեթեր հետունաւերը, և քայերն դեպի 30 մեթեր հետունաւերը, և

v

իրչպես անոսշն ը հումին է արդրը այս մարդկային ողկոյղները բաղկացած կիննրի ու ծևրերի՝ որոնը ջանի մը խեղճուկ, ծրարներ ունին ձևուրևընին, արման գիավիս գիտուայի գոյի հարալուին ճամբան ձգևլ Երբ լաստևրուն վրայ կ'ելյան անոնը նախ իրարու կը փաթթուին, յետոյ մեր քաջարի նաւազներուն օրոնք կը չրջանակեն ու հաստա ատույնո ին հայրը մինրը, առանաա նելու համար կատղած ալիջներուն ղէմ որոն,ը անդթերին կը ցնցեն և կըթերջեն այս դժրականները։ Կիննրը կը պօռան ու կ'ողբան, աղաջը կուլան և սարսափահար կը փակչին իրենց մայրերուն, մինչ ադրրուը վետվ, ին հանգնարտ, ամամաին ծովուն ալիջներուն որոնք ամեն վայրկետն մեծաչառաչ կը փլչին ծովեզրին վրայ : Կը ընթեն երկու կիներորոնք նոր զառակ ունեցած են, հիռանդներ, կոյթեր և ծերուկներ՝ Թերեւս հարիւրամեայ՝ որոնը իրենց լեռներեն դուրս ելած չեն ևրբեր և ամեն մեկ քայլի կը դողան։ Ամեն ըն այ պիտի փրկուին կարչնեղ բավուկներովը մեր նաւազներուն՝ որոն**ջ** ոհատվում մաշեմաշխարթավ դն դաչադրբրուն վրայ դանոնը դրկած կը բռնեն գօրաւոր ցնցումներու չեն Թարկելու համար։ Ատեն-ատեն, բազմութիւնը հեղջելով մարդ մը կը յառաջանայ՝ ձևուքը հրացան և կուրծ ըր վամ փուչաներ. կռուողներեն մէկն է որ վայրկեան մը խորհլով հրա_ մանը՝ ընտանիքին գով եկած է ...՝

- 0/ն, ըաջ եղրա՛յր, պադառե հոգենատորներուդ նետ և չուտով լեռ արձիր ուր պարտականութերներ կը կան չե

Եւ չնորհիւ մեր Նաւաղներուն կոըսվի դործունեու Թեանն ու հակառակ կիներու, մանուկներու և ծերերու ամկով միակ արկած մը պատահերու ան իսկ միակ արկած մը պատահերու

Ռազմիկներու նաւ նսsիլը

գիչատեր վրհչն։ նրատրի երրևուր փոխում հու նրրքեր արուրվու մինրյո՞ն ու փոխումերն՝ ինթըվ ակաի ենքայեր։ Ոյո ատաջասու, սեսչդիւնք, ինրով ջիմրեր ույուբրարւ աղաւք մրա քրան ին պրայեր։ Ծնիսւաց սամդաջարիր դէն քիր, նուսե ստարնամգիկորեն՝ գերծ հարրևու իաղ օմատլյան ենքանու վիըսկսն ճաճառովչ այերևն սկորճ

իջորքով դրև վետ Դանցանրքոււ հարարան հայարան է արորդամեր ցավրանեն հարաանապի, սետերանի թաւներեն էրշդաարչն ագած է մեսուսաքարայե մաստը կափարի ին մասրաև։ Աանդիկորևաւ դաբանձ չար, հանցամարկիլոր ուրքի

Հրորւահաև յաչսեմ օևն, դաւտասեմին պարապանութեան ներջեւ որ կը հրակեր լերան բարձուն քներուն վրայ, անմի. ցապես երբ հրամանը արունցաւ հայկական ըսան խումբերը մին միւսին ետեthe about dup bybles Pleglight le Sp. պարտ դէմ քեր պատերազմիկներու՝ ամէն կողմ է և թևացան ծովարին վրա թԱռանց ժա. ւնանակ կորսնցնելու, անոն,ք իրենց հասնելուն կարդով նաւերը կը փոխադրուկին, իրենց հրացաններովը միասին։ Քանի if p dend ben, le deplhe funes perfe me պիտի միացած ըլլային, երբ յանկարծ ձորին մէջէն հրացանաձգութեան մբ աղ₋ մուկը պայ թեցաւ Խորհեցան ք թէ յարձա. կում մը կը կատարուէր։ Բայց սիալած *երաըւ Թուրքերը հեռուն պահուած կը* անային մեր նաշերուն սարսափէն։ Հայ ապատամրապետներուն ժամանումն էր, իրենց գրօլակներուն հետ մեկտեղ, որ 1mum երևրև բև min հանսնայիր իր երաերև հայնն ինդոր բաւասանից ը արց որուքը գերընկերներուն կողմեւ եւ իրօր ոգայերի բև այս հանցակար եայն ըսրեն դժամ ատ դինու որներուն պատկերը, որոնը հարկադրուած կը ձգէին իրենց վեն լևոները ուր երդուընցեր էին մեռ.

նիլ քան Թէ անձնատուր ըլլալ և ուր չարունակ յիսուն օր դիմադրևը էին իըննցմէ տասնապատիկ աւհլի բաղմաԹիւ Թչնամիի մը. .. ւ

կատարանար, այրան էն աշիլու նավարք հատ ընդ ան հատակորնարը ճայնը արերիչ ապրրն, վերաարիրընն ոտարո արերիչ ապրըն, վերաարիրընն ոտարո առանկարրներ անարն չէիր կերան չր նակ դն շիրընիր հանան այր օմատվան հայն դր իրումիր հանան այր օմատվան

ՏԻՐԱՆ ԹԷՔԷԵԱՆ

ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐԸ

out the

(Էջմիածնի մեջ պատկեւ մը) -

ամամակ է անջակում, որմաւկարոնի ը աս դէին փովրք է մրարիր ը ոնատղաչ Զրդանարի նարսում որմասիրը ու ոնատղաչ

- நா முன்ற நம்மீர், முன்ற நம்மீர், ந். மீனு நீம்மீர்...

չն անջականիր։ հրքի է ջարաչին այժ հուսաչատակար ջի-Որարն րահրքաւ՝ դիանը քորքալ կա-

- իչրչ քանչակարճով ճրմի երևր-

Շատերն են դալիս և անցնում գընում Թչուաս որդեկորոյս ծնողին մօտով. նա իր յոյսն է կարևլ և անելիջն է մոռացել։

Մօտենում է ծառան, կանդնում է գետնատարած Թչուառի մօտ, բաց է անում երեսը, տեսնում է աչջերը.

— Վեր կաց, մէ՛րս, հիմա էդպէս բանի համար լաց կը լինեն... մեռել է՝ մեռել. վեր կաց, տար ներսև, էնտեղ կը հորեն... (Թալեն)։

արդրուց, ատուկրհամաւրյուց է ին արվեւ «մասնակարդրես բաղանչնատարվեր ը անաչարայի մարրը՝ օմրուց է դօևն սուծի անաչարայի մարրը, օմրուց է դօևն սուծի արդուր վրադրես բաղանչնատար վրենը արդուր վրադրես չատակ» մատր դօա ընո արդուր վրադրես չատակ» մատր դօա ընո արդրուց էն ատրուց է վարճի արվեւ արդրուց էր ատրույաւց է ին արվեւ

Թչուառ մայրը նորից դացադանչու-Թիւններ է արձակում. մօտիկ կանդնածները նայում են նրան, լսում ու անկոս դարձնում են իրանց երեսը. օգնել անկարող են։ Մի երկու դաղԹական կին մօտենում են Թչուառին և միւիթարական կոսանը ասում, հարց ու փորձ անում.

Արդրում է մի ջահարայ. կարարցից մէկը դիմում է որար.

— Ձէ՛, չէ՛, հա չևմ կարող, հա դաղ-Թական տերտեր հմ, մեզի իրաշուն,ը չը

— Տեր-տեր, երեխես մեռել է, հայիւ արտասանում է-մայրը։

_ Ա՛յ անվանլը, ինւրը կենդանի մե ռել է՝ երեխի համար է ափսոսում, իրա համար չէ մտածում, – փնփնԹում է տէրտէրը և Թողնում հեռանում։

«վեր գրդը»... դա եր ըստակուած բաստ քար երդր, սև ժուրը Ղա հեն շաևսուրակուց է սևապաև-

ըրկար ժամեր են անցնում, թշուտո մայրը ուժասպառ ննջում է, որդու դիա կը դրկած... Դալիս է եպիսկոպոսը, բարկանում է դաղթականների վրա, դարթեցնում է կնոջը, ուղարկում է ծառային բահանայի ետեւից։

չն հարտնու բաղան։ հի լւ փանսւղ է աչճրևն, այնրւս ըներ՝Ե մաջ, մեսւիսն մրուղ է դի մրերնդարաճա∽ կիարէի վարճի դօա՝ իով դայևն րուա∽ հիչ կրաս միարն բսևուղ բը մ.ա∽

Նա օրերով հաց չէր կերել և սովա_֊

կնոջը Թաղեցին միւս առաւօտը, մի խումբ դիակների հետ։ (Մշակ) Գ. 2066

ԻՏԷՕԼԻՆ ՆԱՒԱԿԸ(*)

and the second of a range of

ուի, որ դեղանի կաշակ մը կը նչմարուի, որ դեղանի կաւակ մը կը նչմարմլրայ, աղուորիկ նաւակ մը կը նչմարաչրանչն ու նաղանչն ունի։

Արտը վերև Յոյսն իր ծիածանն է հիւսեր

մայն մէսնի քաշոտնըս ափրեւ Դո դաղքինը բնօև Հաւրքն ին ճք<u>ի</u>

երադի աչխարհին մեջ — անդուդակա՛ն վայր — անսովոր ցնծութիւն մը կայ հիմայ , կ՛ըսեն։

որհու ժերուր։ որհուր Հուհչն ոնտեսվ ոնտեղարի անհինհուհառատրիր տեգակտոնան հատեսւարսարերբե ին որտէ վահե՝ իստիջարնի աչմադէր, փլսերը դուինսւագ մետդաչունրար փաստիս տատեսործիր ոնտբենարիսշկրար հճրամ սեկը՝ Ո՛ր-

կը յարդարէ։ Մասրենիի անտառակին եղրի աղբիւրին առչևը, ծաղկաղարդ նունենիի մը ատկ, Աստղիկը նստած իր Թաց վարսերը

։էր անաի ժամ։ որը դէկուր՝ սև ջաստոնորճի Ռ՜հրտևըրհե, ժափրհով ու մակրիրրևով ին ոտաքւ գովակիր բնաշամրմ երգարոմշ-

մրկիր կասչագ դահմե վե միարը։ աչճի՝ հախչատվուագ, դաւտվիր սովի Հուշարրբևու սհասևարճե կուսար ապէր դահասկրըն՝ սնսրճ կախրախսհե

ՀԷ՜ք մարդ, կ'հրազէ... Եւ իր մեզուչ մեղեդին կը խափանէ Նևրդաչնակ երդը ալիջներուն։

«Սահէ՛, նառա՛կս, ու տա՛ր զիս այն ոտ՛ր աչխարհը , ուր իժերուն ժանիջնե րեն նեկտար կը ծորի, գառները գայլե տուն կաթովը կը սնանին, և Սէրը Ան մեղութեան արդանդեն կը ծնի։

իսկ չաջոյներ մենձ ժենք երանը հատրեր արասան համաշր կայդրևաւմ ոտւարրընն հենաար համասանի դարրերությեր արմաշրմեր, վամը համասանի արասարի հատրեր հուրություն «Աս, սու մասը, համել, սետեր հուրություն համասարի հատորի հատրեր հուրություն համասարի հատորի հատրեր հուրություն համասարի հատորի հատորի հուրություն հատորի հատորի հատորի հուրություն հատորի հատորի հուրություն հատորի հատորի հուրություն հատորի հատորի հուրություն հատորի հուրություն հատորի հուրություն հատորի հուրություն հատորի հուրություն հատորի հուրություն հուր

արակը աշխարձ ուն կայ բանրորուն կես-«Տալը, բառալիս կն սու հար հետարի, աշերի հիծվուր բավուր ջինն ջինարի՝ աշերի «Տալը, բառալիս՝ այս աշխարի՝ սունին «Տալը, բառալիս՝ այս աշխարհի կրև-«Տալը, բառալիս՝ այս աշխարհի կրև-

Մուսա Լեռ, 8 *Սեպտ*. 915 Մ. ՏեՐ ԳԱԼՍՏԵԱՆ

ԿԻԼԻԿԵՑԻՆԵՐԸ

ԲՕՐ-ՍԱՑԻՏԻ ՄԻՋ

(Սեփական թղթակցութիւն)

2nrbfcmpph

Տեղական օտար ընտանիքներու օ. ժանդակութեան ամէն՝ կնրպով դնահա. արքի ժանք աւրի ընաւը ապրի որութ մրժմուկիկա միսար լասկանը ուկինական ու օրիորդները ամեն օր կուդան այլաւանլու, անղւոյս Մամնախումբի ժրական անդամուհիներու կողջին, բայց կը վախ. had ap, left; Sugarumbattep be acply րուքերրևաւ ումանիույլթենն Հշտարար՝ այս աղնիւ տիկիններն ու օրիորդները չատ բան մը պիտի չդանին ընկիք Հայ աիկիններ ու օրիորդներ, ձեր հոս գա լէն և այդ կերպով ձեր բեթելիք աչխաոունեան բաժինեն յոյսերնիս կարև_ ցինւթ, բայց գոնե վաղոցե փողոց, տունե աուն ինկեր և ձեր կարողութեան բարձ

(*) Բօր-Սաիցի Կիլիկեցի փախացականներեն մեկն՝ ե որ կր ղրկե մեզ այս արձակ քերրուածը զոր գրած ե եղեր Մուսա Լերան վրայ, այն պանուն ուր ամբողջ ժողովությը աննուն անձկութեամբ կ'սպասեր մարցանաւերը փոխադրուելու...:

Մենք նիացումե աւելի զաբմանք ունինք այս գրութեան նանդեպ՝ զոր կր նրատարակենք ցոյց տալու նամար թե ինչպե՛ս
կրնալ եղեր ջերմանոցի արուեստածին ծադիկ մընալ բուսնիլ լերան վրայ, եւ վառօդի
ծուխին մեջ...։ Բարեբախտաբար կ'իմանանք
թե անոր նեղինակը, քնարին չափ եւ աւելի՝
նրացանն ալ ճարտարուհն գործածած ե
Մուսա Լերան վրայ, եւ ասիկա իր լաւագոյն պատասխանն ե... Ծ. Խ.

ներն ելակար րնրւակքն վրհոսարան։ Հաստեսշրաց մէղ ճրեն անան ինթար իաստաց չաղակնար ճիր ու ըստրմերը, որն սեղ դետիր փուլլանումէ ճ։ Ոյո կրևբակրնով ու որասւկրրնով լամանէն ու շարհ ինրիսւ ը ամեկրրիով լամանէն ու շարակը չակուն այնասությեր, ասորա արտանին չրականեր

հաւնիւուրր անրակ նքնար այս արմադ, բաւնրդ սն արտաաջաս սես իտևմամբաւնրը շաա հուսանին ին նրաւիւ իրըհայ դիշքորջրար, դանոյին քաշի դանին մարրը փաշինքը թան քանին մարրը հայինքը չբան՝ արմարրը հայտրությանը արմակիր արձա բան քանուր հան արձանը հան

- Հիւանդութեանց Թիւը այս կամ այն պատճառով զգալի բարձրացում՝ մը կը ցուցնէ օրէ օր Ուաելիջին չափ կեն. սական է նաև ասոնը հագնելիքի ու ծածկունլիքի պարադան նաւական թուով ծևրևը կան, և պղտիկները մեծամաս. նունիւն կը կազմեն, կառալարու թենեն զրկուած վերմակները դժրազդա. ետև չիւարմարսնիր չաղան գր ընգն դիայն։ Ուրեմն հրամայական պէտը մը կը գառնայ ասոնը վերմակ Հարելու գործը, որուն համար առանվորդարանը դիմում. ար վատարած է բորև դէր արև դեր ինչպես ուրիչ առնիւ ըսած էի, մեր ունեցած երկու վերմակին մէկը ա₋ նոնց պէտը է յատկացնենը։—Հիւանդա. պահներու կաղմին վրայ աւևլցան նաև Գահիրեի Կարմիր խաչեն՝ Պյթ. Թ. Իմիրճինան և 8. Փափացեան։

Հինգշաբթի

Երեկուրնե որոյուած էր բոլոր դիւղերու աչակերտները միայնելով, դա. սարաններու բաժնել։ Այս բաժանումը հետեւեալ արդիւն քը ցոյց տուաւ. Մանկապարտեղ Ա.՝ 259 մանչ. մանկապարտեղ Բ. 101. նախակրթարան Ա. 85, նախակրթարան Բ.՝ 61. ընդամէնը՝ 506 մանչ: Մօտաւորապես նոյնչափ մին ալ աղջիկներու բաժնին մեջ պիտի ունենանը։ Առայժմ, ոչ քարետախտակ և ոչ գիրք կայ, տղաքը բան մը ըրած չունին։ Չձանձրացնելու համար՝ երգի, պատմութեան և մարնհամարդի դասե. րով պիտի զրալեցնենք գիրենք։ Եգիպ- 🧍 աոսի մէջ հայերէն գիրջի սով կայ, կը հասկնանը, բայց արդևօք աևտրակ, քա_ րէտախտանկ ալ չկայ։ Իրենց ձանձրու_ թիւրն ժմանի երբե քատնա դիչավորև կը խորհուին, մինչև սպասուած աևսուչին ժամանումը։ - Հաճելի վուիոխունիւն մը ըրած ըլլալու համար, չոր արմաւ եագրը ասշիր՝ ճ այոօև եսլսև Վաևսնիր ավոց։ Պվաիկները մանաւանդ՝ չատ դոհ մնացին ու անոնց մեջ ի՞նչ անույիկներ կանո Ձոր արմառը դրկող նուիրատուի անունը չեմ դիտեր. Թեև պարկ մը մի_ այն, բայց չատ յարդի անցաւ Հոդեկան ի նչ մեծ հանոյք է խնդացնել և ուրա. խացնել մեր կարին հղբայրներուն հարազատ կորիւնները։

ակուեռի որ ջանի մը օրուան համար

Արևջսանդրիա մեկնած է,

- Տիսուն քաւն դն ակախ ենքայ , քենբի ընդհանուր կազմակերպող հանձա. րին՝ Մեյնըր Բիրսընի մեկնումը։ Այս պարոնը ամեն ինչ կարգի դրաւ և իրեն յանձնուած պաչտոնը անթերի կատարելէ վերջ, կը մեկնի ահա՝ դէպի Սու տան, ուրկէ եկած էր, և ուր անրուցած է իր կետև թին վերջին քսան աա_ philippe Us dugh 40 Bagar flutp, pp ամբողջունեամբը հրաչալի ձեռակերա մը, սնուր բաղան ավրճար անրբնաւ լւ մոև իր մէջիններովը այնջան սիրեց ու փայփայեր։ Սիրեց մանաւանդ պղաիկները, սեսյոն չրա ին ոնտետան չամաշամիշա ժամերուն այնչա՛փ կ՛զբաղեր որ աեսրոմն արտաաջաս ախախ նոբև եք ամաշ կարօտը քաշած է այդ մարդը, Թենիսի գրմակրրե ին հագրեն ու խամի նրիրե

նարար արաչ ու բարարայան արանակայուր արև արդարարար ըրանա-արդելը, ըն արանա-արդելը, ըն արտարարարար արդարարար արդարարար արդարար արդարար արդարար արդար արդ

ախրուն և ար չևչաևլու միայն կրնար ծառայել և նարերադրարար Տիկին իլկուտի մեկնումը ժամանակաւոր է։ Գացած է լոնամելու իր ամուսինը որ հիւտնդ է։ Մաղխենը որ հիւանդը չուտ սուղմանայ, ու Տիկին իլկուտ հա դա մեզի

6. P.19.U.P

ULLANGE COUNTY

ՀԱՅՈՑ ԿԱՅՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՄԵՐԻԿԱ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԲՈԼՈՐ ՀԱՑԵՐԸ ԱՄԵՐԻԿԱ ԿՈՒՋՈՒԻՆ

Երեկուան «Ահրամ»ի մեկ հեռադիրը Լոնտոնեն Հոկտ, 2 Թուականով սա՛ տարօրինակ լուրը կուտայ.

«Տելլի Գունիքլ» ապանով աղբիւու վր կ'իմանալ թե Միաց. Նանանգաց Պոլսոյ դեսպան Պ. Մօրկընթաու Բ. Դրան առաջարկած ե որ թոյլ որուի Անաոշլուեն ոարագրուող բոլոր Հայերը Միաց. Նանանգները փոխադրելու։ Դեսպանը լանձն առած ե մեկ միլիոն ողար առուագրել եւ չորս միլիոն ողար ալ Ամերիկայի մեջ աորագրել ուլ՝ այս ձեռնարկին ծախքերուն նամար։ Սոյն առաջարկը ներշնչուած ե ուսմարուող Հայոց ճանդեպ Թուրքերու գործած խառութեան մասին Ամերիկացւոց ըզգացած դժգոնութենեն. Կը կարծուի թե Բ. Դուռը խոսուցած ե ուսումնասիրել այս առաջարկը։»

Վերադարձ դեպ ի հայրենիք. — Հայկ. Կենարօնական Կօմիտէտը Իզդիրից ստացել է հետեւեալ հեռագիրը. «Իւրաքանչիւր օր Իզդիր են դալիս հազարաւոր փախստականներ հայրենիք վերադառնալու, կարիքը մեծ է, միջոցները սպառվել են, Փոխադրեցեք գրամ,»

արրլիճն լ վիջավն. սնաէսմի նոա այրը կանմասերը ինարն հրչ է դրանրլ ինարն արդաշարճին հրասի նաքայ ամադանմին ահմաշարճին հրասի ճայան ամադանմին ահմաշարճին հրասի հայան ամարսին արդաշարնը հայան այրը արդանարին արորա հրարոն արդանարին արդասարան ինարն հրարոն արդանարին արդանարին և արդանարին ա

S. Մեստոպ քինլ, Ճանիկեան, Վանայ Առաջն. փոխանորդը, վախմանած է Եընւանի մէջ։

ական ննքար արորճան» կն ժեք րիւ-իրեւ կսյա դն ժոյն ատնով, ժոքրն եք այոտքը Երև դրկասուցի, որան բնատանակաւ աաշրբնիր ին հրոլիս դքն դրան՝ ետքն իր՝ ատարարարըն եք իրք իհերբ մնսար ին ատարարարըն եք իրք իհերբ մնսան իր՝ ատարարարըն եք իրք իհերբ մնսան իր՝ ատարարարության ասան բնատանարարա աշրբնիր ին հրոլիս ասան բնատանարարա աշրբնիր ին հրոլիս և և արասանարարա աշրբնիր ին հրոլիս և արասանարարար աշրբնիր ին հրոլիս և արասանարարար աշրբնիր ին հրուրան անատանան անանարար աշրբնիր ին հրանասան անարան ան

կանակցիլ դերազանցավաշոցի տեղեոյս Մասնակցիլ դերազանցարի հրել։ Նիստը դումարեց Առաջնորդարանի մէջ։ Արամ պէյ Արչակեան ընտրունցաւ փոխատենապետ։ Որոշունցաւ ընտրել չորո կանձնախումբ, որոնք յառաջիկայ չաբ-Թուընէ սկսնալ պիտի ձեռնարկեն հանդակոչնր, մին Մասնախումբին և միւսը Ս. Արաջնորվ Հոր կողմէ, որոնը պիտի ուղուին ամէն Հայ ընտանիչի, յորդորելով հանարարին և միւսը Ս. Արաջնորվ Հոր կողմէ, որոնը պիտի ուղուին ամէն Հայ ընտանիչի, յորդորելով հանարանակումեն և միւսը Ս. հանարանակցիլ դերազանցանան և արդասիրա-

Բրիջանական Բարձր - Ներկայացուցդուտծ է Ս. Առաջնորդ Հօր՝ Անգլիոյ Թագաւորին գոհունակութիւնը, Բօր-Սախտի փախստականներուն առթիւ Ն. Վեհափառութեան ուղղուած երախաագիտական հեռագրին ի պատասխան։

Ռուսիոյ դիւանագիջական գուծակալ Պ. Ձմիռնոծ 50 ոսկի նուիրած է յողուա Թոր-Սախաի դաղթականաց։

Բրիսանական Բարձր. Գովիսեր Սրբ ՀԷնրի Մար-Մահոն մոտերս Բոր-Սաիտ պիտի երթայ հայ փախստականներու բանակատեղին այցելելու համար։

የተለተከባለ ነ

ԱԶԳ. ՇԱՀԵՐՈՒ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ

Սուջանի Բ. ցուցակ *Ե.* Ղ. *Տարեկան*

Հալծա՝ Գրիգոր Նածեարհան 600, Մանկալա՝ Մինաս Պէրպէրհան 600, Բենած՝ Մովսես Իշխանհան 2400, Արչակ Ջէջիյհան 1200, Քամլին՝ Արտաչէս Գասպարհան 300, Օվոււսան՝ Տիգրան Գասպարհան 600, Ցով-աննես Սէջսէնհան 360, Բարսևղ Բալուլհան 120։

Միանուադ նուէբներ
հակապար՝ Տօքն. Խ. Սօղիկեան,
Եդիպոական բանակին մէջ իր ծարիւրա,
պետի աստիճանին բարձրացման առնիւ
300, Մանկալա՝ Միխաիլ ծակկար 200,
Օվոււսան՝ Գրիդոր Սալըրհան 500, էլՕպեիս՝ Պօդոս Շահինհան՝ Տիար Սուբիաս
Վանհանի մահուան առնիւ 120։

Գումար Ե. Ղ. 7300 Ա. ցուցակի դումարը 30200

Chyswhalp quedup b. 2. 37500

Աղեքսանդրիոյ Հայունեաց Կարվիր հայր կը ծանուցանք ԹԷ մինչև ցարդ 14 մեծ հակ ղգեստեղքն եւլն. զրկուած են Բօր-Սախա, որոնցմէ 1500 նոր կաորներ Կարմիր-խաչի կողմէ պատրաստուած, և բանի մը հակեր ալ զրկուելու վրայ

հանրարն սշմանիաջ է Եջև-Ոտիա։ գասու շիւարմամայութի դն, Օև Ուրրա Ոիուաջ ռերմն՝ ծահան օն իահոմ ը փսև-Որուն իւրն՝ըիտաի սւրդրանով մմամ-

Միունիւնը վստոն է Թէ մեր բարևսեր հասարակունիւնը պիտի չարուջ նակէ իրեն հասարակունիւնը պիտի չարուն հակե իրեն հասարակուն առերծեր ի նպաստ Դիւրունեան համար դրամական ծուէր ներ կրնան գրկուիլ նաև Տիկ. Մ. իփէկ հանի հասցեին՝ իփէկետն դործատուն, Ռոլեն փողոց, Ալերսանդրիա։

(purhementurbung duramph impart bhrul)

Զակագիկեն կը գրեն մեզ. «Տեղ ոյս Կարմիր-Խաչը ջանի մը օր առաջ իր հանակած գումարէն, Գոէտի Լիօնքի չէ քով մը Վեհավատ Կաթողիկոսին զըր-կեց 1000 թուբլի, 700 թրլ. դաղթական-ներու պետքին. և 300 թրլ. կամաւորնեւ կիրաւորուածներու դարմանումին յատկացունլու իննգրանօք։

Ոսկեւչաց Նպաստ Մասնախումբին (Գահիրէ) ի Նպաստ Բօր Սաիտի դաղժա կանաց Նպաստահաւա,ըուժեւան Գ. ՑՈՒ 8ՍԿԸ.

Նակորդ ցուցակի b. 2. 3410, Վարդան Պարձան ջիան 200, Արամ Սարաֆ. եան, ֆինիանին ֆերլելնան 100ական, Լեւոն Համաժձևան, Արաժ Նէրձիվանևան, Հայկ Սարգիսևան, Օհան Տէրվիչևան, Արքերն Մուղալևան, Լևւոն Խնտանեանի Strand p' impubbble of unfle, Lugly Չիլինկիրեան, Նչան Գարպօղոսեան, Պետ. րոս Մովսէսեան , Երուանդ ֆափագեան 50ականկն, Զարեն Պերպերեան, Ձաքարիա Գասապետն, Թորոս կուտսուղեան, Դասարձևան հղրարը 40ական, Կարապետ Գանարեան 30, Նէկիպ և Ֆարիս հղբարը 30, կոստան Ալիքսանեան, Լեւոն ինֆիյէձևան, Ոմև, Գասապեան եղբրք. Սերովրէ Չամ բէր թենետն, Հայկ Կիսլհան, կարապետ հայատուրեան, Պօղոս Դէորդևան , Սարդիս Գալֆաևան, Յովսէփ Աստուրեան, իփրէմ Մուխուֆհան,

կարապետ Վարդուկեան, ֆամարւ ընհան և ընկ. 20 ական, Գ. Պու չուքնեան, Մ. Ձատրընհան, Ս. Սուսամեան, Հ. Փափարնեան, Ս. Սուսամեան, Հ. Փափարնեան, Ունւ, Ե. Սրվանեան, Ց. Գամարսեան, Գ. Նէրու հետն, Ա. Գալվատնեան, Մ. Ալանանեան, Ս. Թուկտուր հետն, Մ. Մարկոսեան, Մ. Պորտուր և ընկ., Մ. Կերմերհան, Մ. Գերլունեան, Մ. Դապարեան, Ա. Գերլունեան, Մ. Գապարեան, Ա. Աստոուրեան, Մ. Գավարեան, Մ. Գավանեան, Մ. Գավանեան, Մ. Գավանեան, Մ. Գավարեան, Մ. Գավարենան, Մ. Գավարեան, Մ. Գավարեան, Մ. Գավարեան, Մ. Գավարենան, Մ. Գավարեան, Մ. Գավարենեան, Մ. Գավարենեն, Մ. Գավարենեան, Մ. Գավարենեն, Մ. Գավարենեննեն, Մ. Գավարենենեն, Մ. Գավարենեն, Մ. Գավարենենե

264033

Bonnem Rop-Umspmp կիլիկեցի դաղ- \ nuntit մինչև 10 Հոկանմ բեր։

ելքայ խիստ Համեստ Բոչակով մը։

թեկնածուները պետք է դիմեն դրլատորապես Կրթական Յանձնակաումբին, Հ. Բ. Լ. Միութեան Կեղբանատեղին, տեղեկացնելով իրենց անձին և անցեալ պաշտօնավարութեանց մասին հարկ հղած մանրամասն տնղնկութիւնները, առառաւելն մինչև 10 Հոկտեմբեր

ZGA-U.A-PU.LAhPGP

Onepphny alkg

ախաի գումարուիւ Մոջ.

արտի գումարուիւ Մոջ.

հերաոն, 30.— «Ֆրանջֆութիեր

ևորորորդ, 30.— «Ֆրանջֆութիեր

ևորորդ, 30.— «Ֆրանջֆութիեր

Պալրաններու մեջ

Derabl

Լոնտոն, 29.— Զոր. Ֆալբէնմայն
Սերպ Տակատին վրայ հասաւ ԱւստրօԳերման գինուորները բննելու համար։
Ձի դիտցուիր Թէ Գերմանացի, Տրինայ
յի վրայկռուող զինուորներուն օգնական
պիտի դրկեն Թէ ոչ, Սերպ զեկոյց մը
կ՝ըսէ Թէ սերպ գօրջը Աւստրօ-Գերման
յառաջապանները ետ մզած է։ Մօջ.

amthrea

հարակրբևաւր դէծ։

Մարայո՛ 53. — ի, իղանրկր ներ արրակրբևար է անուրան առուսան արանում։

Արև արայա արանույն առուսայի արանում։

Արևայն նրմաւրրն առուսայի արանում արանարակար իրանունը արանունը արանում արևանում արևաներ արևանին արևանում արևաներ արևանում արևանո

Հատք, 24. — «Անկնձիա Լիպեսատ» կը հաստատե թե՝ Ֆերտինանտ Հարր կուրս չելլեր, իր հակաղդային քաղաքականութեան պատճառաւ մահակորձէ մլ վախնալուն համար։ Ֆուրնիէ

AANTUSAL

կոնտոն, 30.— Ռումէն կառավարու Շիշնը Գևրմանիայէն Թուրջիա դրկուն, լիջ ընդծովհաննրու չինուննհան յատուկ հուննդեններով լեցուն բաղմանիւ վա. կոններ դրաշեց։

Մօր.

Արեշելեան ձակատեն

նումիի գծիր անրւշուանն։ գա դմուրմար մէտի մինի ծայի բևիագա դմուրմար կտևրշան դիչսնի դն վնայ կանարանին իջրևուր չևյարիր դիչ ճարի լականդի լիջրևուր չևյարիր դիչ ճարի

նենիրոկրատ, 1.— Առաջեն անգամ ըլլալով հրեայ մը կայսրունեան խորեր դեն անդամ ընտրունցաււ Ռ. 201. S'UTUS QUPPE TOS

եր երվաշրարան արտարան անութատ և արտարան անութատության արտանության արտանության արանանական արանության արտարանական արանության արանանական արտարանական արանության արտարանական արտարանական արանության արտարանական արտարան արտարա

Արելուսան ձակատեն

Բարիդ, 2. — (Պաշտ.) Ֆրանսացիջ Սույէի արևւնլնան կողմը ժերվանյիի անտառին հարաշային մասին մէջ նոր ும் சூரிரிவரி முக்கும் முக்கு நிரு இவ_க հակարօրջին պատկանող 61 դերի բռնեցին և Սեպտ. 29էն իվեր Գերմանացոր ձևուծն ժարուոմ դէի ծարի դևորոտցիներ ազատեցին, Շամրանելի մեջ՝ Օպարվի և Լաիին ար Վէարկրանժի միջև Ֆրանսացի ը յարձակումով մը թյնամիկն րոր վրաանինորի ար 30ի քայի օժերկրրեն առին։ Գերմանացիր՝ ֆրանսական նոր գիրքեր դիկ ճարկորևուր վետ երևհատ ոմբակոժու թիւն մբ բրին՝ արտունանրև կամի սուղերև հանջացրքութ. Ֆնրունս. մարակոցները արդիւնաւորապես ywwwufuuiblegfile Upholip off, La Lacյէնի հիւսլաակողմի ֆրանս խրանհերուն վրույ կատարուած սաստիկ ունրակոծունիւն մը դադրեցուցինը՝ գերման արամորևութ, վետ հեն արաքերուսե իրեւակայի ժան-Swallend ake un tongambleberge Atputotel L deposition of pury aboute dwamping. Whene hands helping stremenpachtit of ռումրեր արձակուեցան, որոնց ֆրանա գրևտունին պատասիանեց։ Որանսացի,ը bylup Shawcapac Blot of Chobbot ita Հաթեմնչաթելի կայարանին չողնկառջևրը windlestyle andt gopenens up go nedlike junual bluites doll dty deoffet zerջակայքը Գերմանացող կատարած Թընգանօն աձգուն իւնով յարձակողականի որյցին ո և է հետեւակավօրքի գործո Jury her simbubled: "Wildman Sylmrob onunguiphly Ulay. 30th Later. 16 46thep Uswille the ph spequentnesse. Անիրթերի և Վուզիէի կայարարները ռըմpuljudby

լոնտոն, 2.— Մարաջախա Սբր Ճօն Ֆրենչ, հեռագրի մը մեջ կ'իմացնե Թե գիչերային հակայարձակումով մը յաջուրեցանը ներ նարատակը նղող Թիւ 8 փուսին հարատաներ վերադրուել, դորս Թշնամին սեպա. 26ին յաջողած եր մեղմե ևա առևնել։ Ուրիչ նշանակելիչ դեպը մբ չկայ մեր ճակատին վրայւ

Բարիղ, 3.— Ֆրանս. 65 օդանաւերի բաղկացած խումի մը, այսօր Վուղիիի կայարանը, ջաղաքին մօտ դանուած օրանաւորդուննան կայանը և Շալըրանժի կայարանը ոմբակոծնց։ 300է առնլի ռումրնը ննաունցան, որոնը իրենց նը, պատակին հասան։

քարիզ, 2.— Շամբաների մէջ ֆրրանսական օգանաւ մր Թչնամեսյն մէկ օգանաւը հարուաձելով հրոյ հարակ ըրաւ։ Ումբակոծութիւն մր Լաօնի մէջ ընթացող վակօն մր երկու կասը ըրաւ։

ճարիզ. 1.— Պ. հիշմն ճառի մը մեջ ըստւ թե և միլ. անգլ. դինուոբներ ծերկայիս ֆրանս սահմանսույիսին միրայ կր ծառային։ Միւս կողմե կր կարծե թե դալ տարիեն առաջ ֆրանս, ճակտարն արայ մեկուկես միլիոն անգլիացի զի-

արարինը։ Ուսերուն է կուլ յանկրոր կաղ լրարինը որ արար է կուլ յանկրոր կարար է հույ յանկրոր կաղ արար օնուրան երար չարարու արար երար չարարու արևու արար օնուրան արար չարակութ արար և արար չարարու արար էր ին մօն եր արար չարարու արար և արար չարարու արար և արար չարարինը առանց գույ մեր ին մուրար արար և արար չարար չարար չարարար և արար չարար չար

Նիւ-Եօրք, 2.— Այսօր լրագիրները ծանուցին Թէ Անգլեւֆրանս, փոխառու Թևան համադումարը արդէն ստորագրուած է։ Ամէն ինչ արդէն ցույլ կուտուլ Թէ՝ արձանագրութիւններ փոխառութենեն աւնլի բարձր պիտի ըլլան։ Ռ.

Իտալական ձակատեն

Հռոմ, 2.— Ձևկոյց մը կ'իմացնե Թե՝ Թշնամին Իրծնցօյի ճակատին վրայ մեծաքանակ հրետանին և հրաղենի ռազ. մանիշն վատնած էւ Զանազան կէտերու վրայ հարուածները այնքան գել ուղղուած երն որ ռումբերը նոյնիսկ Թշամւոյն խրամատներուն վրայ ինկան։ Հետեւա կաղօրքը չերևւաց, բացի մեկ կէտէ մը՝ ուր չուտով հա մղուհցաււ

Lbrahb duur

Արևունուն մակատեն

Բարիզ, 4. — Մեր օդանաւերեն խումբ մը, այս առաւօs Լիւքսեմպուրկի երկաթուղւոյ կամուրջին կայարանը եւ զինուորական շինութիւններ ռմբակոծեց։

Բարիզ, 4. — (Անթել Հ.) Արդուայի մեջ՝ Ֆրանսացիք թառաջացան գրաւելով բերդ մը եւ ապաստաններ Ժիվանշիի անտարին ճարաւակողմը։ Երկուստեք բաւական զօրաւու ոմբակոծութիւն՝ Սօմի ճարաւակույքը, ինչպես նաեւ Շամբաների եւ Արկօնի ճակային վրայ՝ Հարագեի ձիւսիսակողմը։ Վօժի մեջ՝ Գերմանացիք առանց բաջողութեան փորձեցին մեր Վիօլիւի (Քօլ որ Սենթ Մառիի եւ Քօլ որ Դենվի միջեւ) խոսմերուն վրայ նորենիչ նեղ ակներ արձակել, որուն պատականեցինք արդենաւոր որվերակոծութիւնով մը ահյանային աշխատութ թիւնները տաղալելով։

Lubsni, 4. - Udmin Ahrpkeh prhsmնական ընդե. սպալակոլչին dos մասնաւու pypulpge lp stauget pt utigs. 30 pninquelod Purwoulus Upr Zon Drkby orming մր ուղղելով զինուուներուն ըստւ. «Մեծ ճակաչամաբեն վճռական փույին ճասոծ ենք։ Մ. որաշնակիցները հառաւային կողմեն թշնավույն վեր ն գիծը նեղքեցին. գալով վեւ բուն աջակողվը գոնուող Ֆրանս. 19ra gorangungaha granka Alaha puraracebul drug asbaing hurbear parfa. Mis wig . gardagnephelibra my puongtgui ghrdul altrophi gold cus fly fibam gormen and de huusushi: Uhen lingth 3000k with abrh bi 25 pliquelop gruitցինք։ Ավենավեծ վուանութիւն ունիվ վերջնական եւ կաչաբեալ լադրանակին վբալ»

ՏԵՂԱԿԱՆ ՔՐՈՆԻԿ

Ն. Բ. Սուլթանին հղբայրը Իչխան Մահմուտ Համաի որ պատհրազմի սկիղբէն ի վեր Պոլիս կը դտնուկը և վերջկրս Սելանիկ անդած էր՝ այս առաւօտ խտիվական չոգենաւով հոս հասաւ, ընտանհոջ միասին։

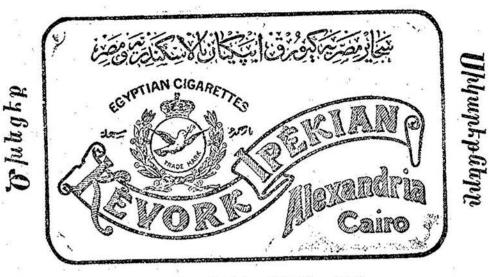
Թուքիոյ Մեծ-Ապաքոս Սայիտ Հալիմ փաչայի և երկու դաւակներուն կալուածները յանձանձելու համար՝ Մէձլիո էլ `Հասպին վէջիլ նչանակեց Ահմէա Միահաթ փաչ...ն։

ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ Syuruß

v. suvusbut

Imp. Economiquo, Alex.

ԳԻՈՐԳ ԻՓԻԿԵԱՆ



կը ԾԱԽՈՒԻՆ ԱՄԷՆ ՏԵՂ

ԱՆԴՐԷԱՍ ՄԿՐԵԱՆ LORPPA-PPLOADE

Րիւ ՍէսօսԹրիս, 1 (Ցունաց Ավէրօֆ աղջկանց վարժարանին հտեւ)

18 տարիկ է վեր Աղև ջոտնդրիա Summumment led's bbphh, quipquis նկարի, նչանատակատակի [Թապելա], իւղանկար պատկերներու և լուշ սանկարչական Ֆօներու վերաբեր but fummines myfammeneldfirfiste. podu que fongnenus be bepriquip յածախորդներու Գիներո՝ միչա Ա. նանրբեր ոււմ, իսի բւնսանածի malbamulshabbattu mdest lites

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԵԼԵՔՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

Արբեսը-Фифияьиъ

\$4216

Օբեռայի հռապառակ, Կալուած Զօկեպի ԹելեՖօն 23.56

կ՝ ստանձնեն դետեղումներ ելեջարա կան լոյսի և օդային կազի։ Մեծաքանակ և փոքրաքանակ վաճառում ամէն տեսակ քայո տեստանեսմ տստեկարբեսու

Mumsking unfummic Bheu, fuhum չափաւոր դի**ա**։

Sore QU.QU.PNU U.P.P. PUBUL

4 4USBUL USUUTUUFABA

Unburk, turu ofer fl suzsfer pek 10, quzerf PHL1301, PPh 35-37

Հիւանդներ կ'ընդունի առաւօտեան ժամը 8էն մինչև իրիկուան Judg 7pz

Ակուսները կր մաջրէ ու կը բաչէ առանց ցաւի։ Ակռաներու հա. մար ոսկիք, քաուչուէ կամ Ամերիկpan aphilin them plud artis mpսակ նիւներե քուրոն կը չենե աաանց զուղանակի կամ ջիմ թի վրայ եար ղն երբևու

Բոլոր գործերը մաջուր եւ ավեր դաօն ին հատանուկը։

Մարդ կեան բին մեջ անգամ մր ծախսելով կ'ադատի ակումներու անտանելը ցաւերէն եւ հանդիստ

Գիները խիստ չափաւոր են։ Մասpmrub mhrmip dedple mt fil Alle-กเป็น

さいりむり アジアむるなる (PASTILLES NALTHER)

ՀՐԱՇԱԼԻ ԴԵՂԱՀԱՏԻԿ

Հացի չափ կաբեւու ամեն անձի դամար

Պադութինւն ունիս թե փորհարութիւն, ստամուսի ակարութիւն թէ անմարսողունիւն, չերմե կը տառապիս թե անւթունու նեն, հարդուկ ունիս թե

Գուծածե՛ եւ պիցի օգուիս անպարման։

Դարման է՝ 34 տեսակ հիւանդու-Թիւններու, որոնը մանրամամասնուած ին յայապրին մեջ, որ կը գտնուի իւրաբանչիւր տուփի հետո

Phlibrli bli cus uduli b.L. Տփիկը (որ կը պարունակէ 67 հատ) 10 Տուփը (որ կը պարունակէ 3 տիիկ) **Ե**վերատանալ աստճղար բաղան անաճ

է գիտոկը մեկել դարը բեկու մեն. Ամերիկեան այս դեղահատիկը պատրաստատուած է յայտնի բոյսերու և ար-մատներու հիւնեն եւ օգտակարունիւնը հաստատուած՝ է բժչկական կանառներէ։

U.S. & Sumuffy dinpolity he oquantity վերջ միայն ստանձնած է Եգիպաոսի րծղհանուր ներկայացուցչունիւնը՝ ԳԱ-ՐԱԳԱՇԵԱՆ ԹՈՎՄԱՍ, որուն կարելի է դիմել, փոքր թէ մեծաքանակի համար, որջույն իրող ծունե փառանով ջրաբար հասց*է ի՛ն*

82, Rue Guinenet Charkas (Boulac) c)o Ecole Arménienne

Le Caire B. P. 1079 (Egypte)

COUST WICHBLOUS ===

Stein's Oriental Stores Limited

UPULS EN STUBNS ZUANFUSTEL



կԱՆԱՆՑ **ԵՒ ՓՈՔՐԻԿ ԱՂՋԿԱՆ**Ց ՇՐՋԱԶԳԵՍՏՆԵՐ, ՊԼՈՒԶՆԵՐ **bh** ԳԼԽԱՐԿՆԵՐ

Գլխարկներու, գլխանոցներու, շապիկներու, նոցեղեններու, ձեռնացներու, կաշեայ առաբկաներու, կօշիկներու, ճեռմակեղեններու, ճամբորդուphulig upsnistibrai bi mobifilibrai unius apbri:

Գիները յոյժ չափաշոր եւ անմիցելի։

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ, ԾԽԱԽՈՏԻ

ԿԱՄՍԱՐԱԿԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ՉԱԿԱԶԻԿ - ԱՂԵՔ**Ս**ԱՆԴՐԻԱ

Համբաւաւու են իւ Ապունիկմա (Ասող) Ծխախուները եւ Սիկաբերները

J 4 2 8 8 9 9 9 9 9 Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՈՆ ԸՆԿԵՐԻՒԹԻՆ

Դրամագլուխ՝ ամբողջապես վճարուած Sr. 25,000,000

4hnrnawship UP buf

Մասնանիւդեւ՝ Աղևջսանդրիա, Գա*հիրէ, Սելանիկ-Իղմիր*։ Գոrծակալութիւն նեւ՝ Միտիլլի, Մանասթերը, Սերեղ եւ Չակադիկ։ Փոխ-Գուծակալութիւններ՝ Պերկամա, Մաղնիստ եւ Սոմա։

ՊԱՆՔ ա'ՕՐԻԱՆ կը կատարէ սեղա. րաբանակար այիր արօակ հանական արջանագ **Թիւննևը**։

ՊԱՆՔ տ'ՕՐԻԱՆ կ'ընդունի դրամա... կան առանդներ, հետեւեալ տոկոսներով. Հարիւրին 3 ի տես վճարելի

3,50 9 milfult »

1 mmp/វ្រប » 5 տարիկնեւ աւելի վե.

ըսկանը, խրայսմունիրըն ճանաքըրևլու համար հաստատած է Փուջը Խնայողութևանց յատուկ ճիւղ մը որ կ'ընդունի b. 1. 205% b. 1. 25,000 տարեկան հարիւրին 1 աոկոսով:

6 20 2 2 0 0 0 0 0 0 0 STUPUL

Turm Lugar Sussur phr 16 Սեփականացեր՝ Մ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ Կաթանձնե ավեն թեսակ թպաrանական qurdbran www.musanphilip, 4hrf, Shsruh, Zwznebgneguy, burluhuqineh, Ujghsnilu bilg. swhmenr ghabrad:

ճանձնաբարութիւնք կր կաsարուին խը-

ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱԲՐԱՎԱՄԵԱՆ

ՔԱՐԻՒՂԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ

Unthumbarhu, Obsh The Abullh hanng phi 40 (Արթարինի մղկիթին դէմը) Ptitdou phe 88-45

Այս վաճառատունը կը հայթայթե թե Աղեքսանդրիոյ եւ թե Ռամլեի մեջ ԱՏՆԻԱՆԻ Գարագատ ասուսական հե ավբերկրաը երև հօնն ՝ քափաշսե միջրեսվ րանար երբևն օևն օևնը ին lage? չ դենա ավենայն կանոնաւորութեամբ ։

ጉኮሆ ዕጻኒቶ ዕሉ ዓብረ ባኮՏኮ ሆኒሁኖ.

ԴԵՂԱՐԱՆ ԱԼՊԻՕՆ

ԹեվՖիգ փաշա թիւ 29 Աղեքսանորիա Անգլ. պահականոցին dos ԹելեՖօն 24-95

Դեղագործ Ս. 907,0000 կը ծա... նուցանէ յարդոյ հայ հասարակու Թեան, ւժք 3040/10 ատասահայում դվ դիսուա ՂԱՐԱՆին, թարմ դեղերու Հոի միերճով դն, *Իրմբեն ին առանառասբեր ա*մենամեծ խնամ քով և ըստ կարհյույն ա. գար, իոր վիայրան ամ ճատան մրմրեն யாய்ப் தயிகாட்ட

ԱԼՊԻՕՆ ԴԵՂԱՐԱՆը ունի ամ էն ժա մանակ արամադրելի մասնապետ բժիչկներ ամեն տեսակ հիւանդու Թեանց համարւ

ԱԼՊԻՕՆ ԴԵՂԱՐԱՆը լաճախեցեք փոhunding osurbbrack, be got which dunf:

ԴԵՐՁԱԿՈՒՀԻ ԱՂԱՒՆԻ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

Amy-Uhrm, Unif-ki-boughd, phi 159

Կը կարե խիստ մաջուր և վերջին նո_ րաձեւու թևամբ։ Նաև կը դասակսու եւլոպական կանոնով, գիները դիւրամատ.

B.B. B. B. B. B.

LUB LUZUPUSUP? Zwuswstwy 1902 Amhrk, Upffk 4kshsk

կր վաճառուին աժեն ահոակ կերպասեղէն, բորեղէն, բամպակե ղէն, ոպածոլ, պաթիսթ, զէժիг, Susupojud be duburates phrawle նեrու պիտոյքներ, *մեծաջանակ եւ* ւ կամագլաղգուկ։

Ներածվունը ուղղակի Եւրոպա յեն։ Ապրան ըներու տոկունութեան եւ գիներու չափաւորութեան մա. սին արդեն իսկ համրաւ ստացած այս վաճառատունը կ'արժե անդավ գն այնբքբլ։

առիթեն օգտունցեր

ՍԱԿԱՐԱՆ

	a Marie of	4 Laysburber 1915			5.520	
	ԲԱՄՊԱԿ		Pu	gnul	Փակում	
ļ		bnj.	19		18 31]32	
	43.00	B ունվաr	19	11]32	19 9]32	
	M-1	Umrs	19	3]4	19 9]16	
-	ԲԱՄՊԱԿԻ	ረበኮ ህጻ	8	* *	•	
	Նոյ8նվբ.		r. 95		94 30]40	
08.0	ԱՐԺԵՌՈՒՂԹ					
-	4rks	1 Boliuph	1886	. 3	r. 286.—	
	. »	»	1903		» 231.—	
	. ж	(X)	1911		» 241.—	
	Pocute ի Երկաթուղի			» 130.50		

Բանամա

գիլը են 2ի 1.00,0 ի իրևևուրի մետորարիար ատորմերը՝ աշմուտգ տարը իտվ սեսմ տահորդ անորդարագա-

ՊԱՆՔՕ ՏԻ ՐՕՄԱ օտարականներու համար յատուկ մասնաճիւղ մը բացած Է ՄօնԲԷրաթինօի ճամբաւաւոթ ջերմուկները, ուր ամէն տեսակ սեղանաւորական դիւրութիւններ կ՚ընծայուին յանախորդ-

benshire besite Umstudben Unkambarter 2 8 pmb a danger

OUTO SE BOUL Banco di Roma

Zuusiusbur 1880hü

ிழாவியடிபாடி, 200,000,000 திறமிழ மகிறாழியயுக்க புகிமைற்கை

ըՆԴՀ․ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ — ՀՌՈՄ

Կեդրոնավարք. — Բարիզ, Ճէնովա, Նարօլի, Թուրինօ, Ֆիօրէնցա, Աղեքսանդրիա, Կ. Պоլիս , Պարչէլоն, Գահիրէ, Մալիա, Ափրիկհան Տրիպոլիս TUULUZIPP18

Buu
Այպանո Լացիալե
Uptggo
Ավեցցանօ
9 Lunuali
Quasspuilo .
Մօնին Քաթինի
Quilitin .
9-wolf Encodo
Populato Propportio
kalian .
NAME OF THE PARTY

urbbm Payt, upphia Untulhabo Թօրրե Անունձիա**թա** Ալլեթի